

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1221/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Νοεμβρίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 476/2013 για τον καθορισμό του ποσοτικού ορίου όσον αφορά τις εξαγωγές ζάχαρης εκτός ποσόστωσης μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 2013/2014 και την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 968/2013

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 61 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7ε, σε συνδυασμό με το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 61 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η ζάχαρη και η ισογλυκόζη που παράγονται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 56 του εν λόγω κανονισμού μπορούν να εξαγονται μόνο εντός του ποσοτικού ορίου που καθορίζεται.
- (2) Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής για τις εξαγωγές εκτός ποσόστωσης, ιδίως όσον αφορά την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006.
- (3) Για την περίοδο εμπορίας 2013/2014 είχε αρχικά εκτιμηθεί ότι ο καθορισμός του ποσοτικού ορίου για την εξαγωγή ζάχαρης εκτός ποσόστωσης σε 650 000 ισοδύναμους τόνους λευκής ζάχαρης, θα αντιστοιχούσε στη ζήτηση της αγοράς. Το εν λόγω όριο επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 476/2013 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>. Ωστόσο, σύμφωνα με τις πλέον πρόσφατες εκτιμήσεις, η παραγωγή ζάχαρης εκτός ποσόστωσης αναμένεται να φθάσει το σημαντικό επίπεδο των 3 600 000 τόνων. Κατά συνέπεια επιβάλλεται να εξασφαλισθούν πρόσθετες εμπορικοί διέξοδοι για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης.

(4) Λαμβάνοντας υπόψη ότι το ανώτατο όριο του ΠΟΕ για τις εξαγωγές κατά την περίοδο εμπορίας 2013/2014 δεν έχει εξαντληθεί πλήρως, κρίνεται σκόπιμο να αυξηθεί το ποσοτικό όριο για τις εξαγωγές ζάχαρης εκτός ποσόστωσης κατά 700 000 τόνους, ώστε να εξασφαλισθούν στους ενωσιακούς παραγωγούς ζάχαρης συμπληρωματικές επιχειρηματικές ευκαιρίες. Για να καταστεί δυνατή η αξιοποίηση, εκ μέρους των ενωσιακών παραγωγών ζάχαρης εκτός ποσόστωσης, των προσφερόμενων εμπορικών ευκαιριών στις εξαγωγικές αγορές τους, είναι σκόπιμο να διατεθούν οι αυξημένες ποσότητες από τις 2 Δεκεμβρίου 2013.

(5) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 476/2013 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(6) Προκειμένου να επιτραπεί η υποβολή των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης, η αναστολή υποβολής των αιτήσεων που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 968/2013 της Επιτροπής <sup>(4)</sup> πρέπει να καταργηθεί. Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 968/2013 είναι σκόπιμο να καταργηθεί, δεδομένου ότι έχει πλέον καταστεί άνευ αντικειμένου.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 476/2013 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για την περίοδο εμπορίας 2013/2014, το ποσοτικό όριο που αναφέρεται στο άρθρο 61 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ορίζεται σε 1 350 000 τόνους για εξαγωγή χωρίς επιστροφή, λευκής ζάχαρης εκτός ποσόστωσης του κωδικού ΣΟ 1701 99.».

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 476/2013 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2013, για τον καθορισμό του ποσοτικού ορίου όσον αφορά τις εξαγωγές ζάχαρης και ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 2013/2014 (ΕΕ L 138 της 24.5.2013, σ. 5).

<sup>(4)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 968/2013 της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό ποσοστού αποδοχής για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής, την απόρριψη των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής και την αναστολή της υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης (ΕΕ L 268 της 10.10.2013, σ. 12).

*Άρθρο 2*

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 968/2013 καταργείται.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 2α Δεκεμβρίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---